

Tema

Rifletti su lavoro e scuola a distanza.

Comunicazione

- Si parla molto di...
- Ma che cosa significa...?
- Abbiamo voluto dare un segnale facendo una cosa...
- Al di là dell'iniziativa molto carina, è stato anche un modo per...
- Durante una videoconferenza è opportuno...



1 PARLARE – Lavorare in ufficio o a distanza?

Osservate le due immagini: secondo voi quali sono le differenze principali tra il lavoro in presenza o a distanza? Che cosa rende l'ambiente di lavoro più confortevole e motivante? Voi quale situazione lavorativa preferite e perché? È così anche con la scuola? Parlatene a coppie.

2 LEGGERE – Lavoro da remoto

a. Leggi la prima parte del blog (A) e completa le frasi (1 e 2).

A

Sottotitolo: _____

Si parla molto di lavoro da remoto, smart working e telelavoro. Sono nuove forme lavorative a cui ci si è abituati nei mesi di chiusura obbligatoria delle aziende durante la pandemia. Spesso questi termini vengono usati come sinonimi, ma è necessario controllare eventuali differenze a livello contrattuale. Molti lavoratori non conoscevano questo sistema di lavoro a distanza e si sono dovuti adattare. Con il telelavoro i compiti solitamente svolti in azienda vengono effettuati da casa o altrove grazie alla connessione al server d'azienda e a strumenti tecnologici come computer, tablet, cuffie e telefonino. Il tipo di contratto stabilisce il grado di flessibilità...

1. I termini "lavoro da remoto", "smart working" e "telelavoro" vengono usati come sinonimi, ma...

2. I lavoratori possono svolgere i loro compiti da casa invece che in azienda grazie...

b. Continua a leggere la seconda parte del blog (B) e completa la tabella.

B

Sottotitolo: _____

...Ma che cosa significa lavorare da remoto e quali vantaggi e svantaggi comporta? Certamente la vecchia routine è cambiata, perché non si deve andare in ufficio e si resta a casa. Ci si sveglia un po' più tardi, non ci si deve vestire sempre in modo formale e nella pausa pranzo si è comodamente a casa propria. Questi sono solo alcuni dei vantaggi dello smart working, perché anche le spese di trasporto e il tempo speso nel trasferimento da casa al lavoro sono diminuiti o addirittura annullati. Inoltre gli orari sono più flessibili e possono essere definiti con l'azienda in modo più compatibile con le esigenze individuali o familiari dei lavoratori, così da favorire un equilibrio maggiore tra vita privata e professionale con effetti positivi sull'umore e sulla produttività. Anche per le ditte ci sono vantaggi economici con la riduzione dei costi aziendali (affitto degli uffici, spese di riscaldamento e di materiali, rimborso spese di viaggio dei dipendenti...). Naturalmente ci sono anche possibili svantaggi, soprattutto nella comunicazione e nella produttività, se non è presente una forte cultura aziendale e i dipendenti si sentono lasciati soli. E poi non è la stessa cosa incontrare dal vivo i colleghi o sullo schermo del computer in una videoconferenza! L'interazione e i contatti sociali si riducono al minimo e per molti questo è demotivante. È anche rilevante la situazione familiare dei lavoratori che spesso devono coordinare la gestione di telelavoro, casa e figli, magari in DAD (didattica a distanza). Stress, demotivazione e addirittura burnout lavorativo possono essere le conseguenze di un lavoro da remoto gestito male dalle aziende.

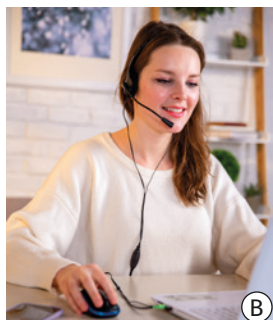
Elementi che cambiano in positivo/negativo	Che cosa dice il testo?
1. la routine	non si deve andare in ufficio e si resta a casa
2. la sveglia	
3. i vestiti	
4. la pausa pranzo	
5. le spese di trasporto	
6. il tempo di trasferimento da casa al lavoro	
7. gli orari di lavoro	
8. l'equilibrio tra vita privata e professionale	
9. l'umore	
10. la produttività	
11. i costi aziendali	
12. la comunicazione e la produttività	
13. l'interazione e i contatti sociali	
14. la gestione lavoro-famiglia	
15. lo stress, la demotivazione	

c. Adesso rileggi i testi A e B: quali dei seguenti sottotitoli daresti ai due brani? Scrivi il sottotitolo corrispondente vicino a ogni brano.

Vantaggi e svantaggi del telelavoro • Nuove forme di lavoro a distanza • La DAD: la didattica a distanza

3 GIOCO DI RUOLO – Due donne e lo smart working

- a. Osservate le due donne in home office nelle immagini A e B: secondo voi quali sono le caratteristiche e le differenze nella loro vita lavorativa attuale? Parlatene a coppie e prendete qualche appunto.



- b. Ora dividetevi i ruoli A e B e parlate della vostra giornata di telelavoro argomentando vantaggi/svantaggi. Cercate di convincere il vostro compagno / la vostra compagna del vostro punto di vista.

4 LEGGERE e PARLARE – Una sorpresa degli studenti alla prof

- a. Leggete il testo e indovinate: secondo voi, che cosa hanno fatto di divertente gli studenti? Fate un brainstorming in classe e raccogliete alcune idee.

“Dicono che stiamo tutto il giorno in pigiama - dice Chiara di 16 anni - sui social girano continuamente battute di questo tipo, sul fatto che ci presentiamo alle lezioni spettinati e con la coperta addosso. Abbiamo voluto dare un segnale facendo una cosa divertente.”

- b. Adesso continua a leggere il testo e scopri la sorpresa degli studenti alla prof. Che cosa ne pensi? Parlane con un compagno / una compagna.

“Giacca e cravatta i ragazzi. Abito elegante, ben pettinate e truccate le ragazze. Gli studenti di un liceo classico a sorpresa si sono presentati così per la lezione di inglese a distanza. Per rispondere a tutti i luoghi comuni sui ragazzi costretti dalla pandemia a seguire la didattica da casa attraverso il computer.”

- c. Ora leggi quello che ha commentato la prof e rifletti sulle domande che seguono sotto. Poi parlane con un compagno / una compagna.

“La didattica a distanza purtroppo ha fatto perdere la percezione del luogo istituzionale. Le nostre stanze sono diventate aule, uffici, sale conferenza. I ragazzi hanno voluto rispondere in questo modo. Al di là dell’iniziativa molto carina, bisogna sottolineare che gli adolescenti stanno soffrendo tanto in questo periodo. La scuola in presenza scandiva il ritmo delle loro giornate. Adesso la distanza fisica e anche le regole pesano. La scuola, seppure a distanza, con tutti i divieti che ci sono, è diventato l’unico momento di vita sociale. (...) Vestirsi eleganti, a distanza, in un giorno qualunque, è stato anche un modo per vivere un po’ di leggerezza.”

Testo adattato da: La Repubblica; Autrice: Claudia Brunetto; Per gentile concessione di La Repubblica

1. Secondo te, che cos'è un luogo istituzionale?
2. Come ci si deve vestire normalmente in un contesto istituzionale?
3. Nella tua scuola ci sono delle regole su come vestirsi/truccarsi?
4. E durante la didattica a distanza (DAD) come ti presenti a lezione?
5. C'è un'occasione speciale in cui ti vesti in modo formale/elegante nella scuola in presenza o a distanza?

5 PARLARE – La didattica a distanza (DAD)

E voi che esperienza avete di DAD? Quali sono per voi i vantaggi e gli svantaggi della didattica a distanza? Come modello prendete gli elementi della tabella di 2b, parlatene in piccoli gruppi e trovate almeno 3 elementi positivi e 3 negativi. Poi presentateli alla classe.

elementi positivi	elementi negativi

6 ESERCIZIO – Il galateo della videoconferenza di lavoro o di scuola

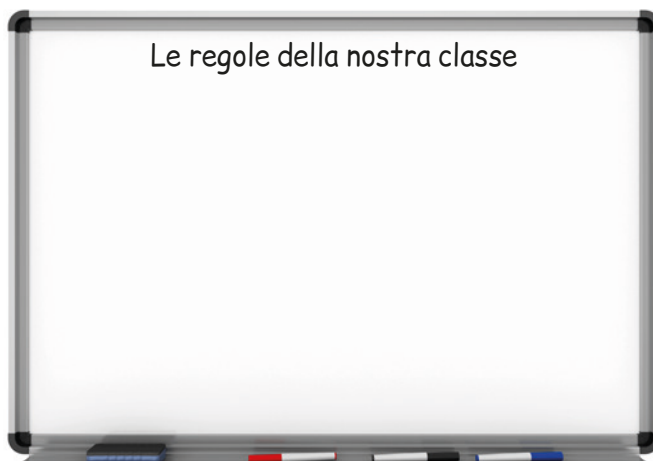
a. Si dovrebbe fare oppure no? Leggi e indica se le affermazioni sono vere o false.

Durante una videoconferenza è opportuno...	vero	falso
1. tenere la videocamera accesa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. commentare in modo offensivo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. collegarsi da una postazione di lavoro adeguata (scrivania, studio...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. mangiare e bere di continuo e rumorosamente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. modificare per scherzo le funzioni audio/video degli altri partecipanti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. aiutare i compagni / i colleghi se hanno problemi tecnici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. interrompere e disturbare chi sta parlando.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. assicurarsi di avere una connessione a internet e supporti tecnici (PC, tablet, cellulare...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. chattare con i compagni / i colleghi su altri temi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. tenere il microfono spento quando non si parla per non disturbare.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. vestirsi in modo adeguato al contesto istituzionale: formale per il lavoro e curato per la scuola.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. giocare ai videogiochi o guardare altri contenuti (video, siti internet, social media...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b. Ora per il giornalino della scuola, nella rubrica dedicata all'italiano, scrivi un articolo di circa 150 parole per dare consigli su come ci si comporta durante una videoconferenza di lavoro o di scuola a distanza.

7 PROGETTO – Le regole della nostra classe

Confrontatevi in gruppo sui vostri testi di 6b e scrivete insieme alla classe un cartellone con le regole di comportamento più importanti per un'efficace comunicazione a distanza.



Ricapitoliamo!

Lessico utile – Lavoro e scuola a distanza

a distanza	Distanz-
in presenza	Präsenz-
da remoto	Fern-
da casa	von zuhause aus
in home office	im Homeoffice
lo smart working	das Smart Working
il telelavoro	die Telearbeit
la videoconferenza	die Videokonferenz
l'ambiente di lavoro	das Arbeitsumfeld
la chiusura obbligatoria	der Lockdown
a livello contrattuale	auf vertraglicher Basis
la connessione al server d'azienda	die Verbindung mit dem Betriebsserver
svolgere/effettuare un compito	eine Aufgabe ausführen/erledigen
le spese di trasporto	die Transportkosten
il tempo di trasferimento da casa al lavoro	die Fahrtzeit von zuhause zur Arbeit
l'equilibrio tra vita privata e professionale	die Balance zwischen Privatleben und Beruf
l'umore	die Laune
la produttività	die Produktivität
i costi aziendali	die Firmenkosten
l'interazione	die Interaktion
i contatti sociali	die Sozialkontakte
la gestione di lavoro e famiglia	die Vereinbarkeit von Beruf und Familie
seguire la didattica da casa attraverso il computer	dem Unterricht über den Computer folgen
il luogo istituzionale	der institutionelle Ort
la sala conferenza	der Konferenzraum
il galateo	der Knigge, die Verhaltensregeln
la videocamera	die Videokamera
collegarsi	sich verbinden
il supporto tecnico	<i>hier:</i> die technischen Geräte
tenere il microfono spento/acceso	das Mikrophon ausgeschaltet/eingeschaltet haben